

1) Výrobek: **Vícezónový ovladač – pro vytápění a chlazení**

2) Typ: **IVAR.CALEONBOX CLIMA**



3) Použitelnost a charakteristika:

- CALEONBOX CLIMA je univerzální vícezónový ovladač pro řízení vytápění a jednotlivých místností určený pro podlahové a stěnové/stropní vytápění a chlazení.
- Lze k němu připojit až 8 pokojových termostatů CALEON, což umožní efektivní použití a intuitivní ovládání funkcí podlahových, stěnových nebo stropních topných a chladicích systémů.
- Vstupy a výstupy mohou být volitelně přiřazeny přes CALEON CLIMA, takže mohou být přiřazeny odlišné topné a chladicí systémy.
- Umožňuje ovládat 8 topných a chladicích zón s 1 – 4 elektrotermickými hlavicemi.
- Měření pokojové teploty a vlhkosti probíhá prostřednictvím pokojových termostatů CALEON nebo prostorových snímačů.
- Volitelně může probíhat ekvitermní regulace i na základě údajů snímače venkovní teploty.
- Je možné také řídit oběhové čerpadlo topného okruhu a směšovací ventil (PWM nebo 0-10 V).
- Nabízí 2 oddělená CAN Bus rozhraní pro síť celé budovy, jednoho podlaží nebo bytu.
- Přes CAN Bus jej lze propojit s dalšími produkty IVAR řady CALEON.
- Řízení směšovacích ventilů, ventilů a dalších zdrojů energie je možné přes 0-10 V/PWM.
- 2 přídatné beznapěťové přepínací kontakty (svorky J a K) slouží k flexibilnímu přiřazení.
- Volitelně jej lze použít se standardními prostorovými termostaty.
- Snadná instalace díky inovativní barevně rozlišené přípojné svorkové liště.
- Volitelně lze k zařízení připojit až 20 jednovodičových snímačů teploty/vlhkosti.

4) Tabulka s objednávacími kódy a základními údaji:

KÓD	TYP	NAPÁJENÍ
74002	IVAR.CALEONBOX CLIMA	230 VAC, 50 – 60 Hz

5) Bezpečnostní informace:

ES - PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:

Označením výrobku značkou CE výrobce prohlašuje, že Vícezónový ovladač CALEONBOX CLIMA odpovídá příslušným bezpečnostním směrnicím:

- Směrnice nízkého napětí 2014/35/ES;
- Směrnice elektromagnetické kompatibility 2014/30/ES.
- Směrnice RoHS 2011/65/ES.
- Směrnice WEEE 2012/19/ES (Reg. značka DE 23479719).

Shoda byla ověřena a odpovídající dokumentace a ES prohlášení o shodě jsou založeny u výrobce.

VŠEOBECNÉ INFORMACE:

Prosím čtěte pozorně!

Tento návod k instalaci a použití obsahuje základní instrukce a důležité informace týkající se bezpečnosti, instalace, uvedení do provozu, údržby a optimálního používání jednotky. Proto je nutné, aby si montážní/servisní pracovníci a také provozovatelé/uživatelé jednotky přečetli a zcela porozuměli těmto instrukcím ještě před započítím instalace, uvedením do provozu a používáním jednotky.

Jedná se o automatický, elektrický ovladač topného okruhu pro podlahové, stěnové a stropní topné a chladicí systémy a podobné aplikace. Zařízení instalujte pouze v suchých místnostech za podmínek okolního prostředí, jak jsou popsány v „Technických charakteristikách“.



Instalaci a uvedení do provozu, stejně jako připojení elektrických komponentů, musí provádět výhradně osoba odborně způsobilá s patřičnou elektro-technickou kvalifikací v souladu se všemi národními normami a vyhláškami platnými v zemi instalace. Během instalace a uvádění do provozu musí být dodrženy instrukce a bezpečnostní opatření uvedené v tomto návodu. Provozovatel nesmí provádět žádné zásahy a je povinen se řídit pokyny uvedenými níže a dodržovat je tak, aby nedošlo k poškození zařízení nebo k újmě na zdraví obsluhujícího personálu při dodržení pravidel a norem bezpečnosti práce.

Pro uživatele: Ujistěte se, že vám odborně způsobilý pracovník instalující toto zařízení předal detailní informace o funkcích a provozu této jednotky. Uchovávejte tento návod na bezpečném místě v blízkosti zařízení pro případné budoucí nahlédnutí.

Výrobce neodpovídá za jakékoliv škody způsobené nesprávnou instalací či používáním, které je v rozporu s tímto návodem! Tato jednotka v žádném případě nenahrazuje jakákoliv bezpečnostní zařízení, která musí být opatřena uživatelem.





ÚPRAVY NA JEDNOTCE:

- Úpravy, zásahy do jednotky či připojování neschváleného příslušenství nejsou dovoleny bez předchozího písemného schválení výrobcem.
- Je také zakázáno instalovat přídavné komponenty, které nebyly testovány společně s jednotkou.
- Pokud je jednotka zjevně poškozena a nemůže být v provozu, např. z důvodu prasklého krytu, okamžitě ji vypněte.
- Jakékoliv části či příslušenství, které nejsou v bezvadném stavu je nutné okamžitě vyměnit.
- Používejte pouze originální náhradní díly či příslušenství od výrobce.
- Označení provedená na jednotce během výroby nesmějí být nijak měněna či odstraněna a musejí zůstat čitelná.
- Na jednotce mohou být prováděna pouze nastavení uvedená v tomto návodu.



Změny či úpravy provedené na jednotce mohou narušit bezpečnost a funkci jednotky či celého systému.

6) Vysvětlení symbolů:

	Výstraha: Nedodržení těchto instrukcí může vést k úrazu elektrickým proudem.
	Výstraha: Nedodržení těchto instrukcí může vést k vážné újmě na zdraví jako je popálení či život ohrožující poranění.
	Pozor: Nedodržení těchto instrukcí může mít za následek poškození jednotky nebo systému, či ohrožení životního prostředí.
	Pozor: Poskytuje důležité informace týkající se funkcí a optimálního používání jednotky a systému.

7) Technické charakteristiky:

Model:	CALEONBOX CLIMA Ovladač topných a chladicích systémů
Třída regulátoru teploty (ErP):	8
Energetická účinnost (ErP):	5 %
Příkon v režimu standby:	0,5 W
Pož. typ oběhového čerpadla:	„ON/OFF“ nebo „modulační“

ELEKTRICKÉ CHARAKTERISTIKY:

Napájecí napětí:	230 VAC (+/- 5 %), 50 – 60 Hz
Příkon / ve standby režimu:	0,5 – 2,5 W / 0,5 W
Vnitřní pojistka 1: 1	(Poz. A, vlevo) 4A pomalá 250 V Ochrana pro oblast svorkovnice A a elektroniku
Vnitřní pojistka 2: 1	(Poz. B, vpravo) 4A pomalá 250 V Ochrana pro oblast svorkovnice B – I
Stupeň krytí:	IP30
Třída ochrany/Kategorie přepětí:	II / II

VSTUPY	Počet	Rozsah měření / provedení
1 vodičový snímač teploty parazitní režim	≤ 20 kusů	-55 °C ... +125 °C (2pólové provedení)
1 vodičový snímač teploty napájený režim	> 20 kusů	-55 °C ... +125 °C (3pólové provedení)

VÝSTUPY

Spinací reléové výstupy	11	
Relé čerpadla	1	230 VAC, 4 A (AC1 920 VA, AC3 185 W)
Relé servopohonu	8	230 VAC, 4 A (AC1 920 VA, AC3 185 W)
Relé přídatné funkce	2	Beznapěťové max. 4 A
Výstup PWM	1	pro 10 kΩ pracovní odpor 1 kHz, úroveň 10 V
Výstup 0-10 V	1	
0-10V/PWM	1 (přepínací)	
+ napěťové výstupy 24 VDC	3	Celkový max. 12 W pro externí zařízení (např. termostat CALEON)

ROZHRANÍ

Fieldbus	2x	CAN bus, izolovaný bus pro budovu a pro vícepodlažní budovu
----------	----	---

Max. délka kabelu

1 vodičové snímače
CAN

až 50 m parazitní režim, až 100 m napájený se stočenými páry <3m; při ≥ 3 m, musí být použit stíněný kabel se stočenými páry. Připojte stínění pouze na jedné straně k ochrannému vodiči. Max. délka kabelu kompletního systému je 200 m.

0-10 V/PWM

< 3 m

24 VDC

< 30 m

mechanické relé

< 30 m

PODMÍNKY OKOLNÍHO PROSTŘEDÍ:

během provozu

0 °C až 40 °C, max. 85 % rel. vlhkosti při 25 °C

pro přepravu/skladování

0 °C až 60 °C, není dovolena kondenzace vlhkosti

DALŠÍ SPECIFIKACE A ROZMĚRY:

Provedení krytu

vícedílný ABS

Způsoby instalace

montážní DIN lišta nebo nástěnná montáž do DIN lišty

Celkové rozměry:

95 mm x 303 mm x 57 mm

LED signalizace:

14 x zelená LED

Hodiny

RTC s 24hodinovým záložním zdrojem

Provoz

přes CALEON CLIMA pokojový termostat

OBSAH DODÁVKY:

- Vícezónový ovladač topného okruhu pro povrchové vytápění a chlazení CALEONBOX CLIMA
- 2 náhradní pojistky
- Přídavná dělicí stěna pro použití servopohonů s odlišným napětím než 230 V AC
- DIN lišta H=35 mm, L = 280 mm, 2 šroubky 3,5 x 35 mm a 2 hmoždinky S6
- Návod k instalaci a použití CALEONBOX CLIMA

Bezpečnostní opatření:

Obecné

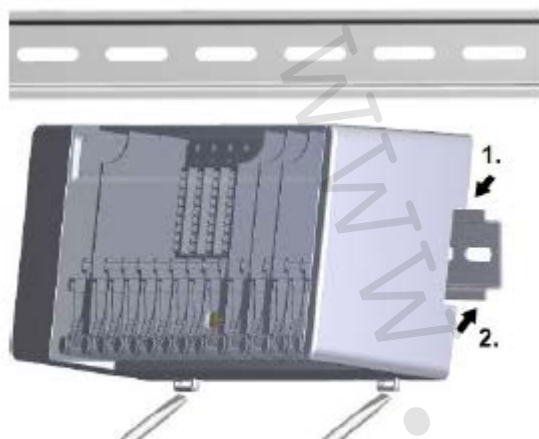
- Ovladač v žádném případě nenahrazuje bezpečnostní zařízení v místě instalace.
- Příliš vysoko nastavené hodnoty teploty mohou vést k opaření nebo k poškození systému. Zákazník musí instalovat ochranu proti opaření.
- Kabely snímačů teploty/vlhkosti musejí být vedeny odděleně od napájecích kabelů, a nesmějí být např. vedeny ve stejné kabelové průchodce.

Nástěnná instalace:

- Instalujte ovladač pouze do suchých místností s podmínkami okolního prostředí dle Tech. charakteristik.
- Nízkonapěťové kabely, jako jsou kabely snímačů teploty, musejí být vedeny odděleně od napájecích kabelů. Přívodní kabely snímačů teploty ved'te pouze na levé straně jednotky, a napájecí kabely jednotky pouze na pravé straně.

8) Instalace:

NÁSTĚNNÁ INSTALACE:



Upevněte pomocí šroubů DIN lištu do horizontální pozice na stěnu.

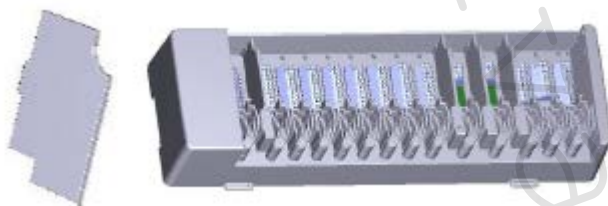
Instalace:

1. Umístěte CALEONBOX do horního okraje DIN lišty do uchycovací drážky.
2. Zatlačte CALEONBOX do spodní drážky okraje DIN lišty. Ujistěte se, že jednotka do DIN lišty správně zapadla a je v ní pevně uchycena.

Demontáž:

CALEONBOX z DIN lišty vycvakněte vsunutím dvou šroubováků do dvou oček ve spodní části a zatlačením směrem dolů.

Dělicí stěny a kryt



Dělicí stěny a kryt mohou být pro snazší připojování kabelů odstraněny.

Poté však musejí být vráceny zpět pro oddělení oblastí pro vysoké napětí a oblastí s nízkým napětím.

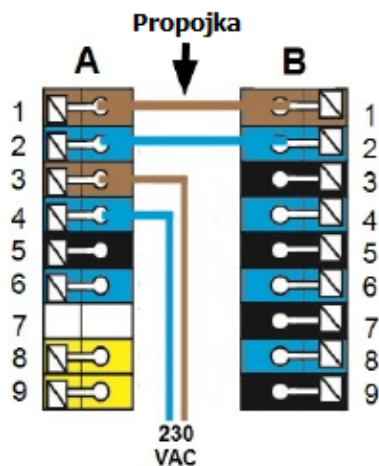
Otevřete kryt (v úhlu 90°) a poté jej vytáhněte z jeho bočního umístění.



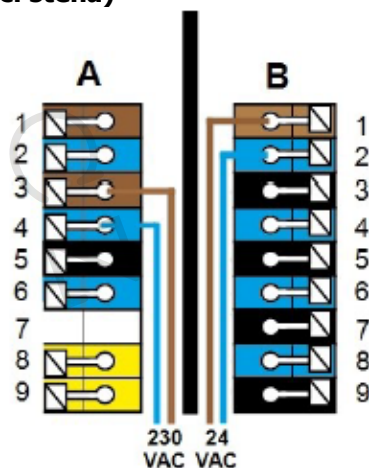
Pokud jsou svorkovnice (B-I) napájeny odlišným napětím, než je napájecí napětí, postupujte následovně:

1. Vyměňte stávající propojky A1 – B1 a A2 – B2.
2. Je naprosto nezbytné vložit dělicí stěnu mezi A – B.
3. Připojte zdroj el. energie k B1 (L) a B2 (N).
4. Dodržujte max. spínací napětí relé a pojistky (4AT).

Topné zóny se servopohony 230 VAC (propojka)



Topné zóny se servopohony např. 24 VAC (dělicí stěna)



9) Elektrické zapojení:



Nízkonapětové kabely, jako jsou kabely snímačů teploty, musejí být vedeny odděleně od napájecích kabelů.



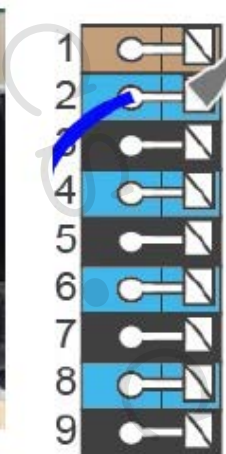
Před započítím jakýchkoliv prací na jednotce je jí nejprve nutné odpojit od zdroje napájení a zajistit, aby nemohlo být náhodně obnoveno! Elektrické zapojení může být prováděno pouze odborně způsobilou osobou s patřičnou elektro-technickou kvalifikací a v souladu s platnými bezpečnostními nařízeními a pravidly. Jednotka nemůže být uvedena do provozu, pokud kryt nese viditelné známky poškození, např. prasknutí.



Zákazník musí instalaci opatřit odpojovacím zařízením, který je schopen přerušit všechny póly, např. nouzovým tepelným vypínačem.



Připojovací svorky jsou určeny pro flexibilní stíněné kabely o průměru 5 mm až 8 mm, přičemž se používá především spodní svorka, jak ukazuje obrázek. Zkontrolujte, že jsou kabely pevně přichyceny. Pevné, silnější a slabší kabely musejí být vždy pevně vloženy a upevněny na místě instalace.



Pevné kabely nebo dráty se speciálními koncovými dutinkami mohou být do svorek jednoduše zatlačeny. U dalších vodičů musí být **zcela stisknuto** tlačítko pomocí šroubováku, jak ukazuje obrázek.



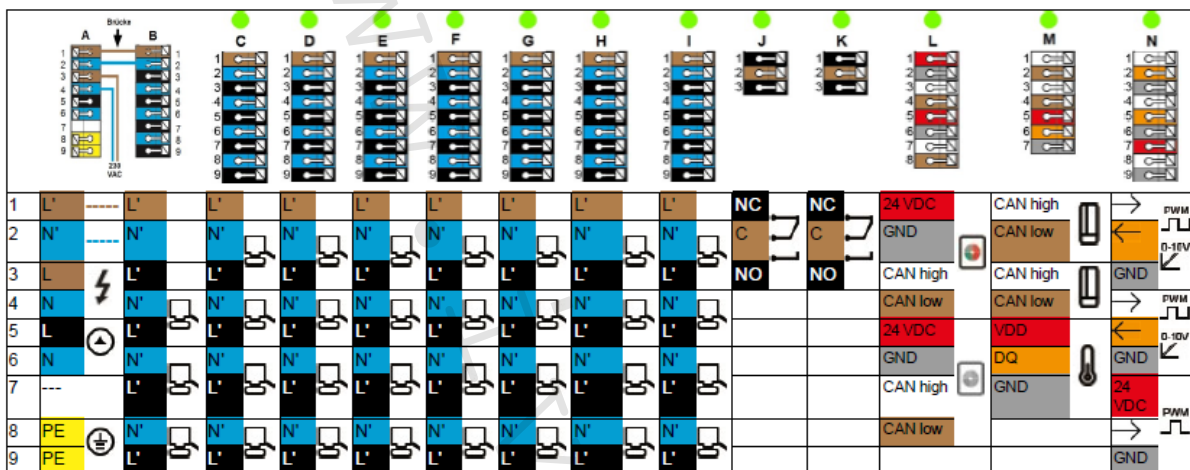
Dutinky vodičů vyrobené z mosazi může být z důvodu jejich asymetrického tvaru obtížné do svorek vložit. V tomto případě odstraňte dutinku z vodiče.

Pro flexibilní kabely jsou také vhodné zásuvné svorky.

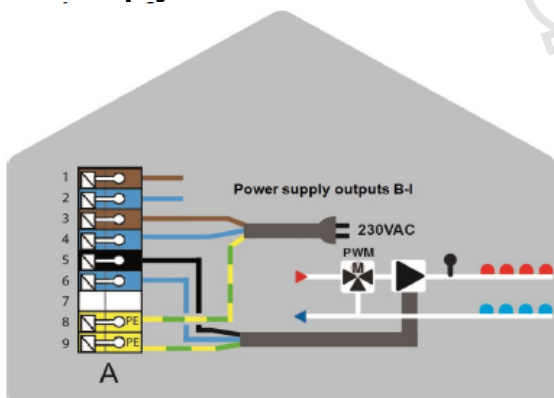
SIGNALIZACE LED KONTROLEK:

LED A	Bliká, pokud je přítomno napájecí napětí a relé A není sepnuto. Svítí, pokud je přítomno napájecí napětí a je sepnuto relé A.
LED B - K	Svítí, pokud je relé B – K sepnuto.
LED L	Bliká, pokud je aktivní soukromá síť CAN BUS.
LED M	Bliká, pokud je aktivní CAN BUS budovy.
LED N	Svítí, pokud jsou aktivní výstupy V1, V2 nebo V3.

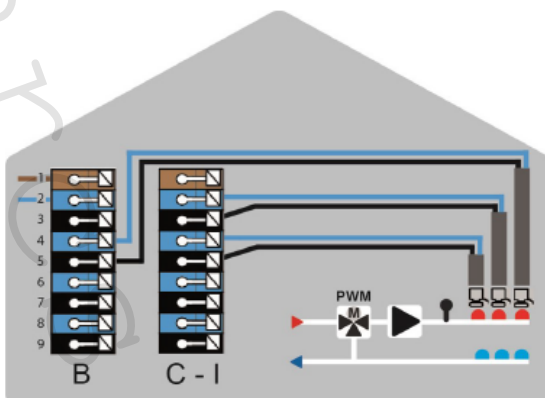
ELEKTRICKÉ SVORKY:



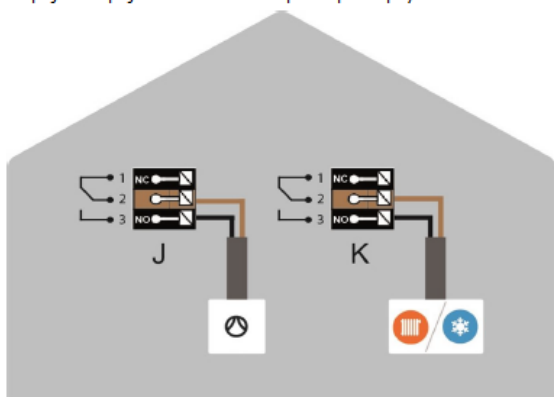
Příklad zapojení svorkovnice:



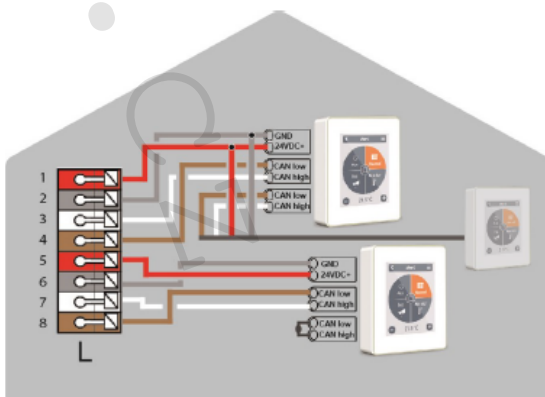
Připojení napájení oběhového čerpadla pro topný okruh



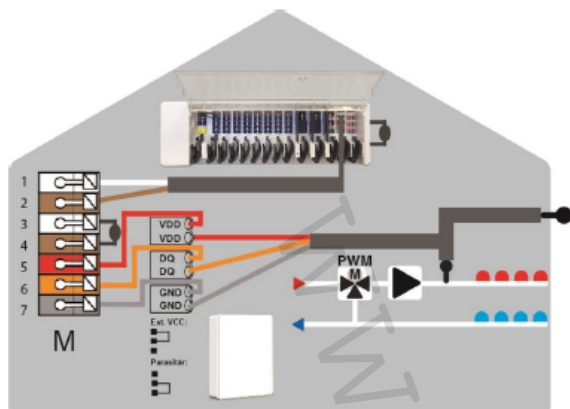
Servopohony pro topné zóny



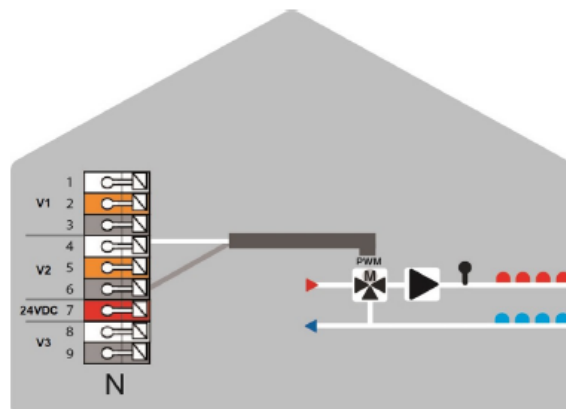
Beznapět'ové spínací kontakty pro přídatné funkce



CALEON pokojový termostat v soukromé síti CAN bus



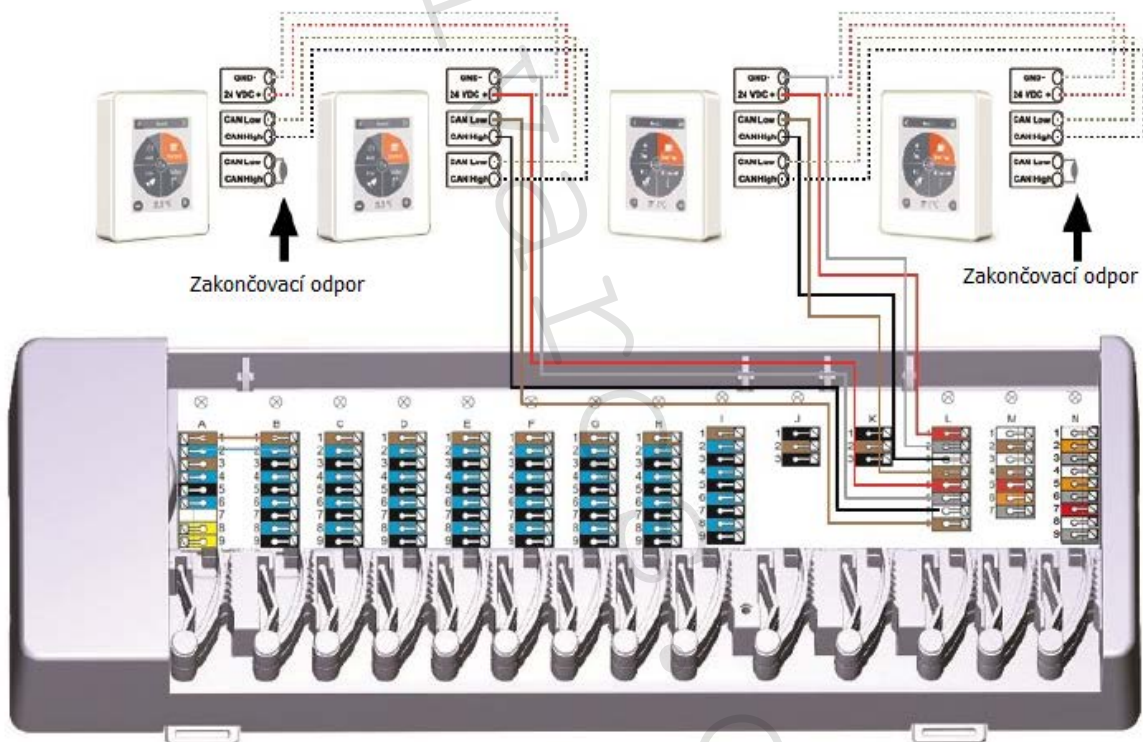
CAN BUS budovy a 1drátové snímače teploty/vlhkosti



Výstupy 0-10V/PWM pro přídavné funkce

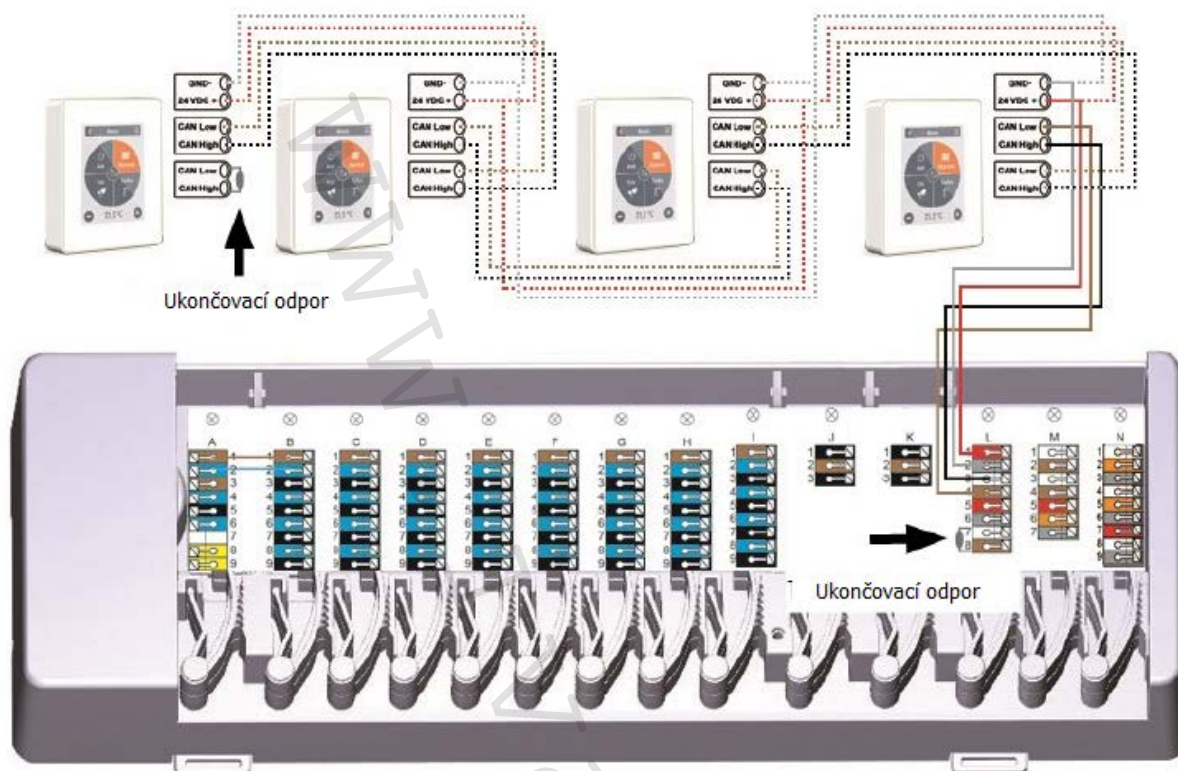
PŘÍKLADY ZAPOJENÍ POKOJOVÝCH TERMOSTATŮ:

Příklad 1: Stromové zapojení



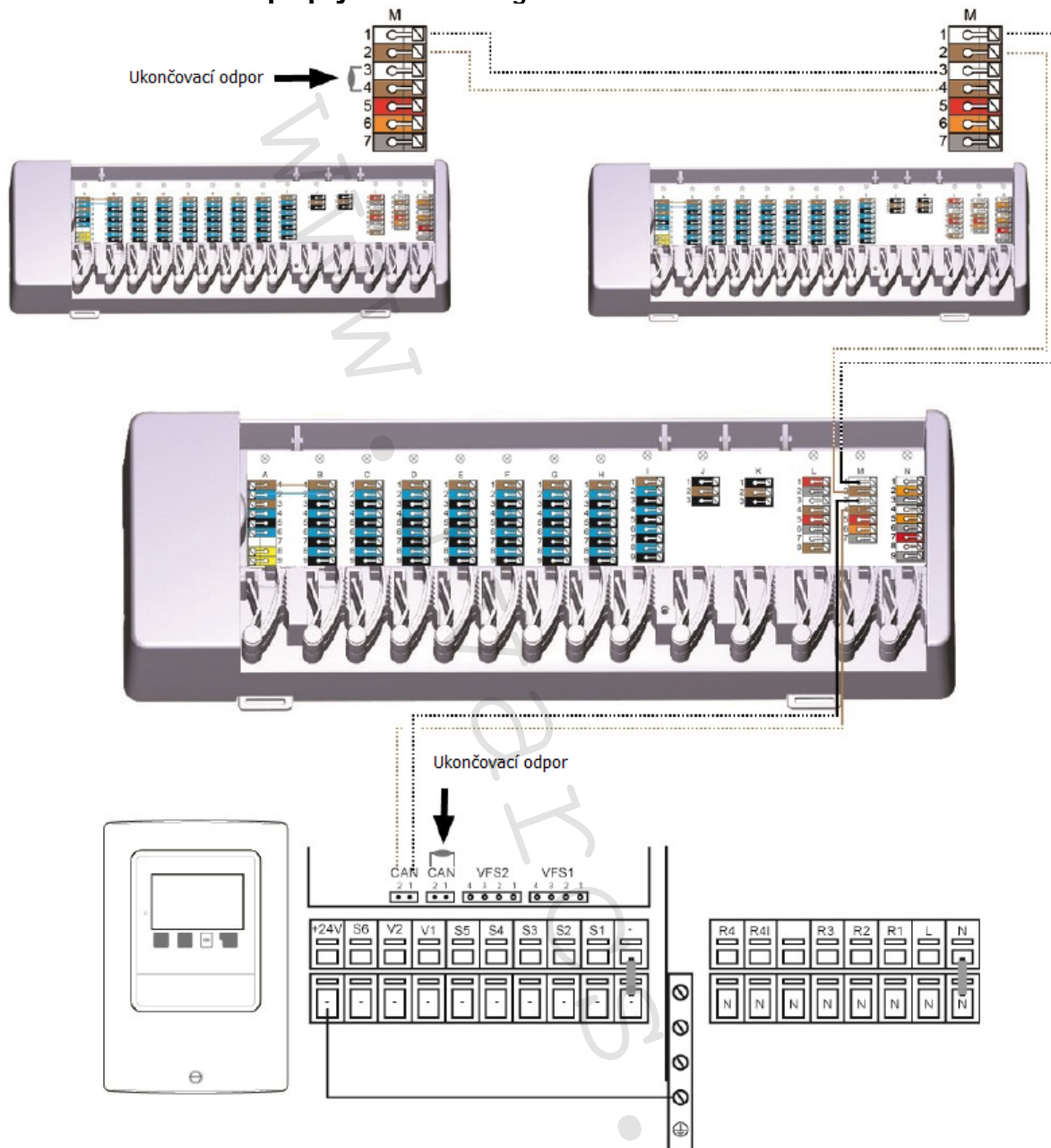
První a poslední zařízení v síti CAN musí být opatřeno zakončovací odporem 120 Ohm.

Příklad 2: Sériové zapojení



První a poslední zařízení v síti CAN musí být opatřeno zakončovací odporem 120 Ohm.

PŘÍKLAD ZAPOJENÍ BYTOVÉHO DOMU:
Příklad: CALEONBOXY propojené s LHCC regulátorem



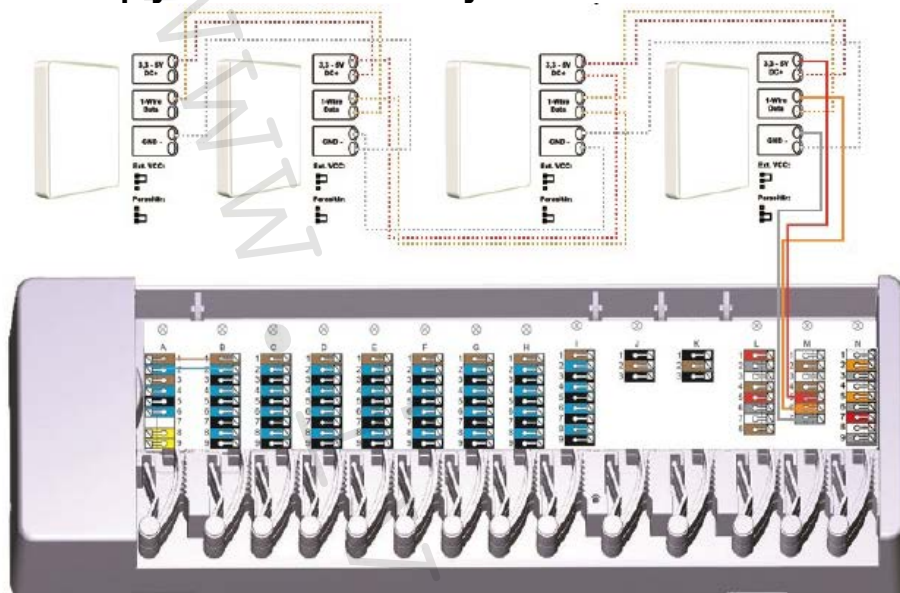
! První a poslední zařízení v síti CAN musí být opatřeno zakončovacími odpory 120 Ohm.

PŘÍKLADY ZAPOJENÍ SNÍMAČŮ TEPLoty/VLHKOSTI

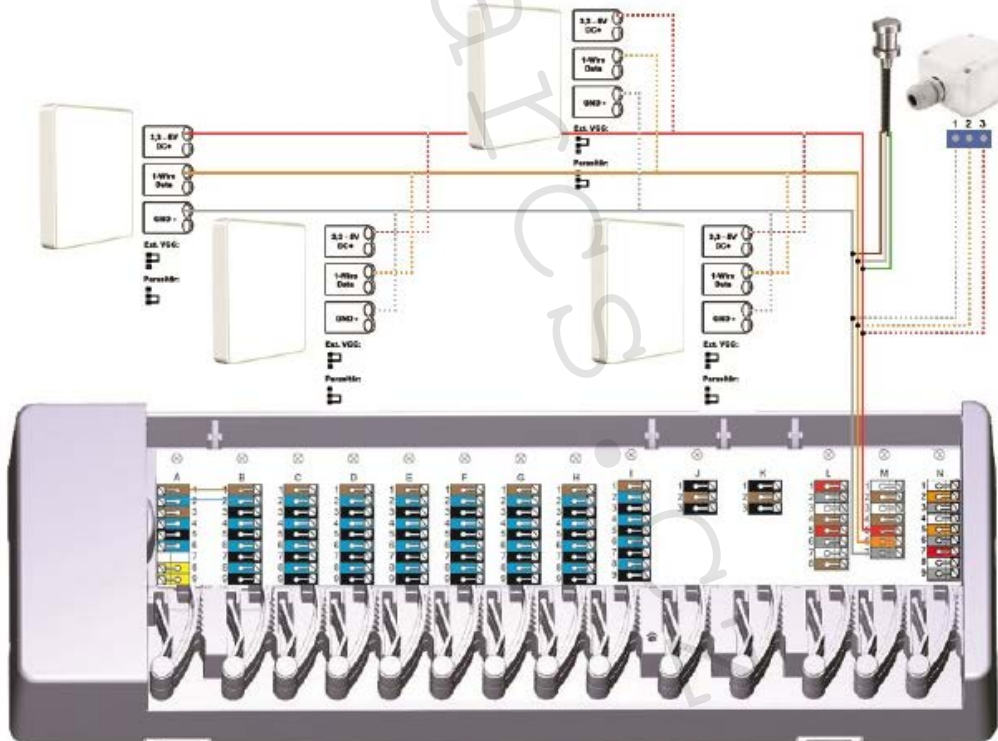


Při připojování 1drátových snímačů si prosím poznamenejte 16místný ID kód 1drátového snímače a umístění snímače pro pozdější uvedení systému do provozu! ID číslo snímače naleznete uvnitř těla zařízení a v menu zařízení: Devices -> CALEONBOX -> Resources -> 1-Wire sensor.

Příklad 1: Sériové zapojení. Instalace vede od jednoho snímače k dalšímu.



Příklad 2: Stromové zapojení. Několik větví vede od jednoho hlavního kmene k jednotlivým snímačům.

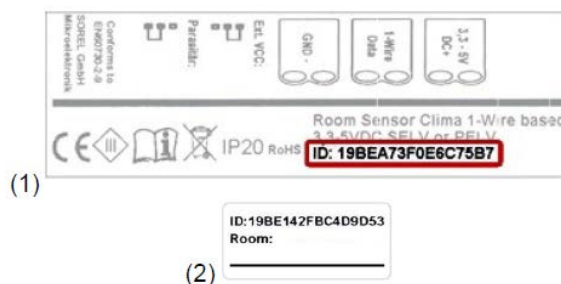


V parazitním režimu se používají pouze svorky GND a 1-wire data (dva vodiče) – do 1drátového snímače musí být zasunuta propojka dle popisu uvnitř zařízení.

ID ČÍSLO SNÍMAČE TEPLoty/VLHKOSTI

U systémů s 1drátovými snímači je nutné přiřadit příslušné ID číslo snímače do pokojového termostatu CALEON. Zapsáním ID čísel s příslušnou místností, kde jsou instalována, do následujícího seznamu Vám usnadní pozdější přiřazení snímačů.

ID snímače naleznete uvnitř snímače na typovém štítku (1) a na dodávané samolepce (2). Doporučujeme nalepit samolepku do následující tabulky.



1drátový snímač 1drátový snímač Clima		
1drátový vestavný snímač 1drátový vestavný snímač Clima		
1drátový příložný snímač 1drátový snímač teploty podlahy		
1drátový venkovní snímač		

	Umístění	ID		Umístění	ID
Příklad	Koupelna	1053f67c0308009e	11		
1			12		
2			13		
3			14		
4			15		
5			16		
6			17		
7			18		
8			19		
9			20		
10			21		

10) Průvodce nastavením:

Průvodce nastavením se v pokojovém termostatu CALEN spustí automaticky, když je zařízení poprvé uvedeno do provozu a provede vás ve správném pořadí všemi potřebnými základními nastaveními. Stiskněte tlačítka šipky v horním pravém/levém rohu pro posun na další nebo návrat k předchozímu nastavení.



Uvedení do provozu musí být dokončeno na všech pokojových termostatech CALEON v síti.



CALEONbox se nastavuje **výhradně** na pokojovém termostatu CALEON.



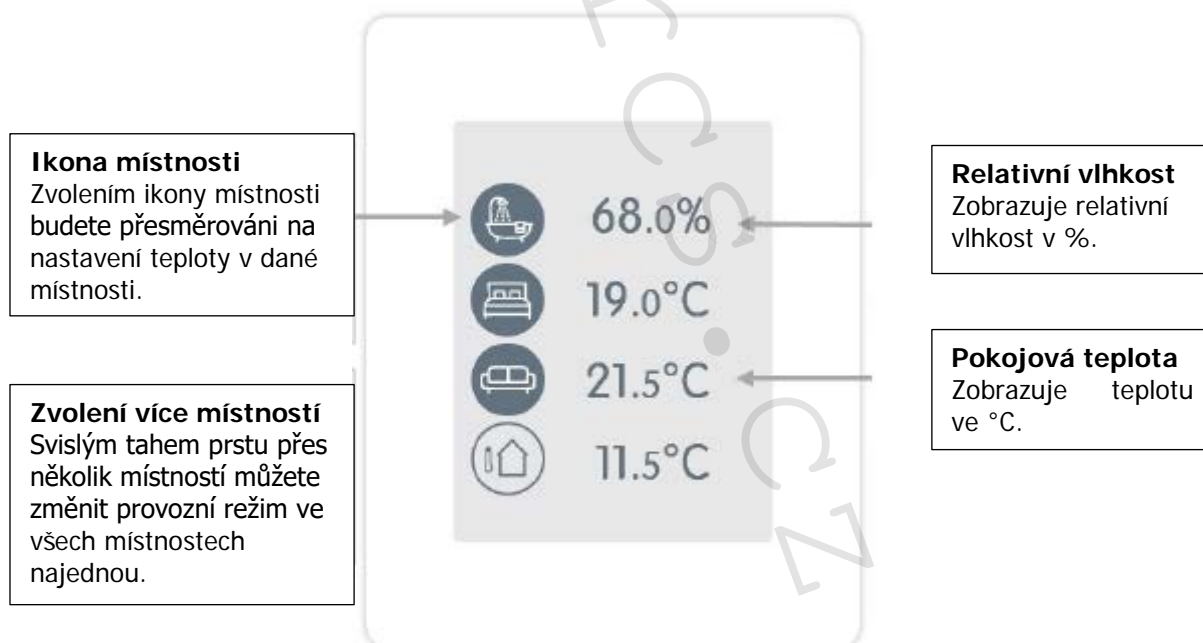
Průvodce nastavením „Setup wizard“ může být kdykoliv spuštěn znovu v menu „Factory settings“ (Výchozí nastavení z výroby).

11) Provoz:

K nastavení CALEONboxu je nutné mít připojený alespoň jeden pokojový termostat CALEON. Ten se ke CALEONboxu připojuje přes soukromou CAN bus síť, jak bylo popsáno výše (viz kapitola 9. Elektrické zapojení).

PŘEHLED O MÍSTNOSTI:

Po aktivaci hlavní obrazovky zobrazuje teplotu, vlhkost a venkovní teplotu.



VOLBA PROVOZNÍHO REŽIMU:



Zpět/Dopředu: Návrat zpět k přehledu.



Místnost:

Zobrazí zvolené umístění / místnost.



Referenční teplota:

Nastavení referenční teploty pro aktivní provozní režim v zobrazené místnosti.

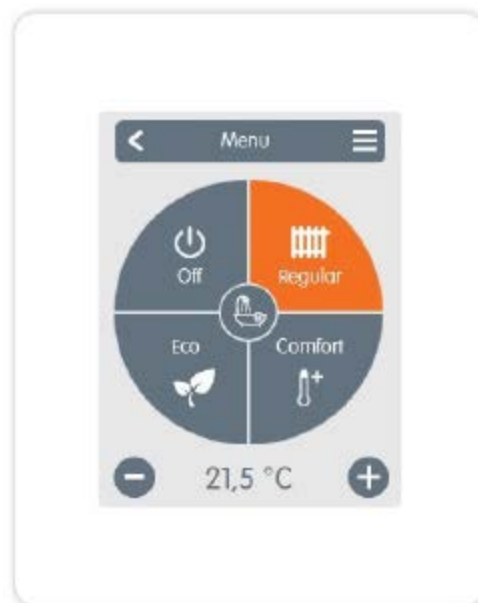


Menu: Vstup do hlavního menu jednotky.



Provozní režimy:

Barevně vyznačený provozní režim je aktuálně aktivní a může být změněn volbou jiného režimu. Manuálně zvolené režimy zůstanou aktivní až do příští změny režimu časovým programem. Funkce ochrany proti zamrznutí zůstane aktivní ve vypnutém režimu „OFF“.

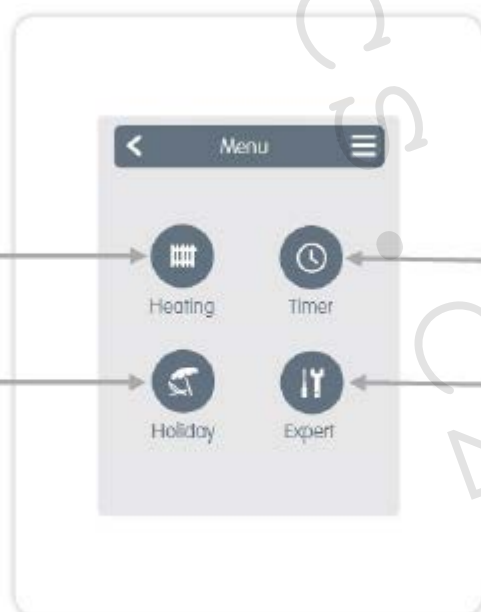


HLAVNÍ MENU:

Přehled > Provozní režim > **Menu**

Vytápění/Chlazení
Přepíná mezi provozními režimy vytápění a chlazení.

Holiday – Dovolená:
Nastavení doby a teploty pro období nepřítomnosti.



Timer – Časový program:
Nastavení jednotlivých intervalů vytápění a chlazení pro každý den v týdnu s funkcí kopírování na další dny.

Expert – menu pro odborníky:
Rozšířená nastavení pro odborníky.

NASTAVENÍ PROVOZNÍCH HODIN:

Hlavní obrazovka > Provozní režim > Menu > Časový program

Nastavení jednotlivých intervalů vytápění a chlazení ve zvolené místnosti.

Pro režimy vytápění a chlazení se nastavují odlišné intervaly. Z toho důvodu nejprve přepněte na režim vytápění a zadejte odpovídající časové intervaly pro tento provozní režim v Hlavním menu > Časový program (Timer). Poté přepněte na chladič režim a zadejte odpovídající časové intervaly pro tento provozní režim v Hlavním menu > Časový program (Timer).

Provozní režimy
Volba provozního režimu pro zadání jednotlivých časových intervalů vytápění a chlazení.

Hodiny
Harmonogram pro volbu časových intervalů v krocích po 30 minutách. Stiskněte jednotlivé sekce, nebo tahem prstu přes celé časové intervaly, které se zabarví dle zvoleného provozního režimu.

Menu
Otevírá funkci kopírování. Tato funkce vám umožní zkopírovat intervaly vytápění a chlazení na další dny, od pondělí do pátku nebo od pondělí do neděle.

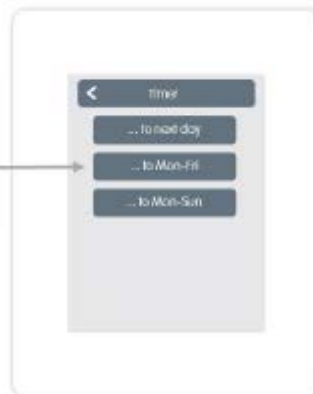
Na předchozí/další den
Volba dne v týdnu, u kterého má být provedeno nastavení.

Krok 1
Pomocí tlačítek šipek zvolte požadovaný den.

Krok 2
Zvolte první topný režim (Normal) – ukazováčkem zvolte požadovanou dobu trvání. Zvolený interval je vyznačen barvou zvoleného provozního režimu (normální = oranžová). Stejným způsobem nastavte také intervaly pro další provozní režimy.

Krok 3

Po dokončení nastavení jednotlivých intervalů vytápění a chlazení máte v hlavním menu možnost zkopírovat stejné nastavení na pondělí až pátek (Monday – Friday) nebo na celý týden (Monday – Sunday) nebo na jednotlivé dny v týdnu.



Za účelem účinné regulace a úspory energie by měly být intervaly nastaveny pro každou místnost zvlášť.



Při nastavování provozních intervalů prosím vezměte v úvahu, že jsou plošné topné systémy ze své povahy inertní.

EXPERT MENU:

Přehled > Provozní režim > Menu > **Expert**

Select language:

Volba jazyka zařízení.

Date & Time:

Nastavení přesného data a času a automatického přechodu letní/zimní přechod.

Settings:

Nastavení parametrů topného/chladicího systému.

Service values:

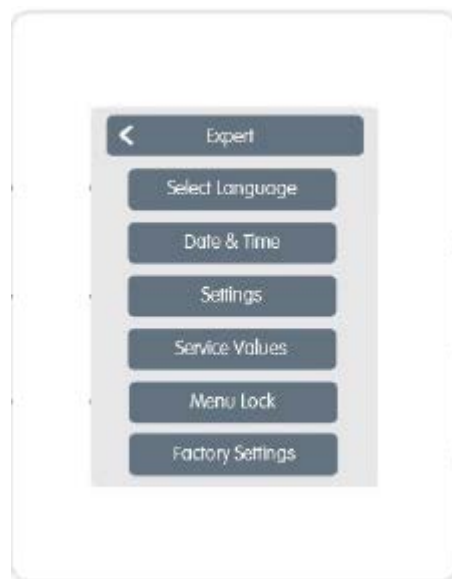
Informace o verzi zařízení, hlášení jako restarty a stav Wifi.

Menu lock:

Aktivací zámku menu mohou být nastavené hodnoty chráněny před nechtěnými změnami.

Factory settings:

Reset jednotky na výchozí nastavení z výroby.



Zde popsaná struktura menu odpovídá stavu k datu výroby zařízení a může se lišit z důvodu následných aktualizací softwaru.

NASTAVENÍ „SETTINGS“:

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > **Nastavení „Settings“**

Devices
Přidává, spravuje a odebírá připojená zařízení.

Rooms
Přidává, spravuje a odebírá místnosti a přiřazuje je k připojeným zařízením.

Functions °CALEON
Přiřazení a nastavení přídavných funkcí pro výstupy 0-10V/PWM umístěné v CALEON Clima.

Functions °Cbox
Přiřazení a nastavení přídavných funkcí volných spínacích výstupů na CALEONboxu. Toto menu je dostupné, pouze když byl CALEON nastaven jako „Configurator“ během uvedení CALEONboxu do provozu.

Zones
Přiřazuje místnosti k topným a chladicím zónám.

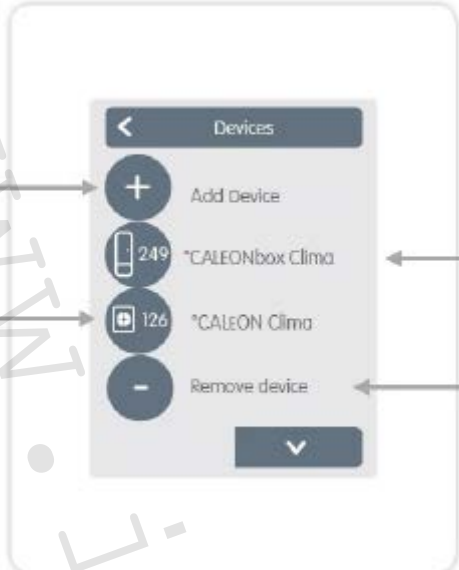
Wifi
Nastavuje a spravuje funkce Wifi.

Interface Mode
Přepíná mezi kompletním a zkráceným menu. V režimu „Hide menu“ může být nastavena pouze referenční teplota. Pro návrat ke „kompletní“ nabídce menu stiskněte a podržte tlačítko v horním pravém rohu displeje po dobu 5 sekund a poté změňte režim v tomto menu na „complete“.

Room synchronization
Když je aktivována synchronizace místnosti, můžete na termostatu CALEON zobrazit všechny místnosti nastavené v systému a informace o přiřazených snímačích. Tato funkce umožňuje také nastavení dalších místností. Pokud si přejete pouze zobrazit a nastavit místnosti, ke které je tento CALEON přiřazen, deaktivujte funkci synchronizace místností (Room synchronization).

ZAŘÍZENÍ „DEVICES“:

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > **Zařízení „Devices“**



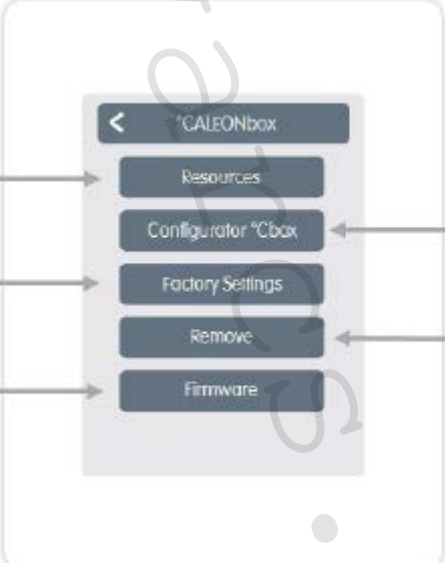
Add Device
Spustí vyhledání v síti po nových dostupných zařízeních.

Device Icon
Zobrazuje typ připojeného zařízení a jeho CAN-ID.

Designation
Zobrazuje typ nalezeného zařízení.

Remove device
Zařízení bude ze sítě vymazáno.

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Nastavení > Zařízení > **CALEONbox**



Resources
Zobrazuje, které výstupy a připojené snímače jsou dostupné.

Factory settings
Nahraje výchozí nastavení z výroby CALEONboxu.

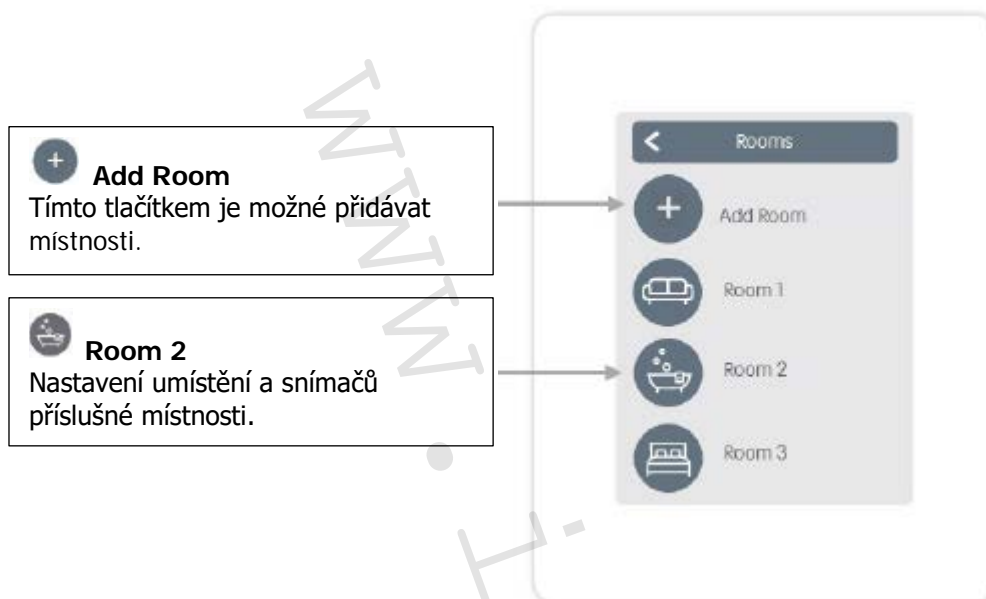
Firmware
Zobrazí název zařízení a verzi firmwaru. Možnost aktualizace softwaru CALEONbox.

Configurator Cbox
Použijte tuto funkci CALEON (Clima, v závislosti na provedení) k nastavení CALEONboxu. Tip: Pokud je to možné, zvolte CALEON Smart s Wifi.

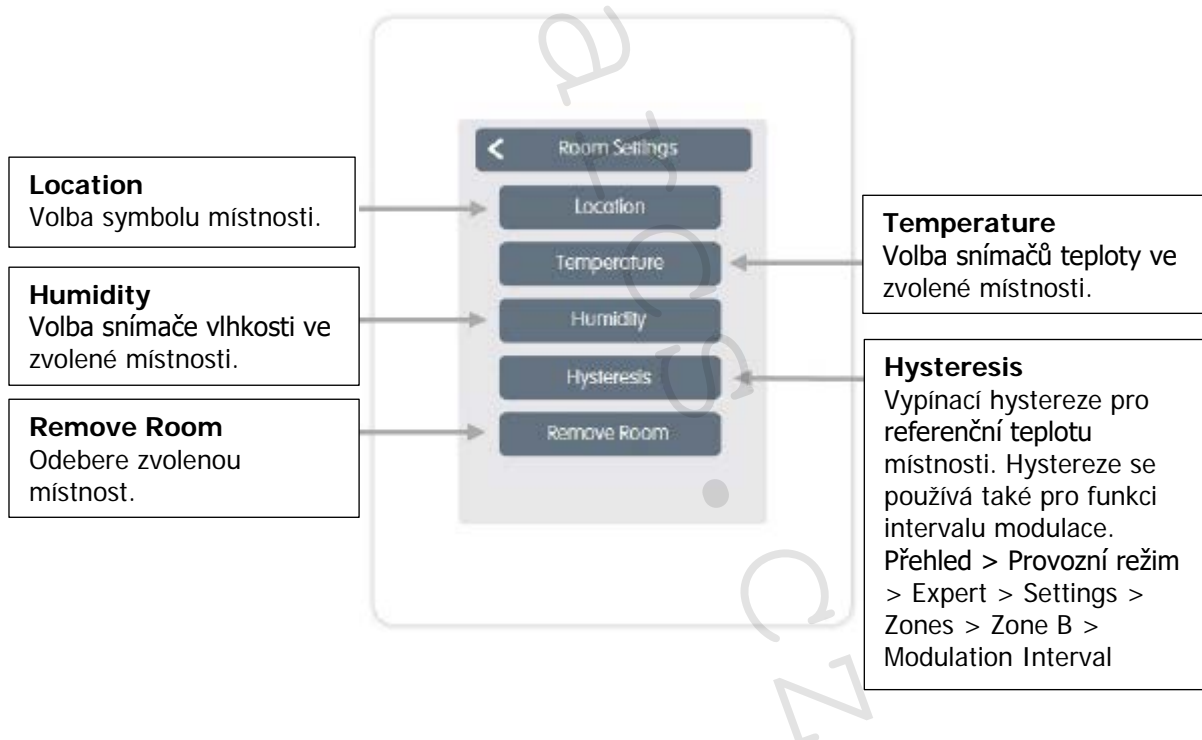
Remove
Odebere zařízení ze seznamu.

MÍSTNOSTI:

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > **Místnosti „Rooms“**

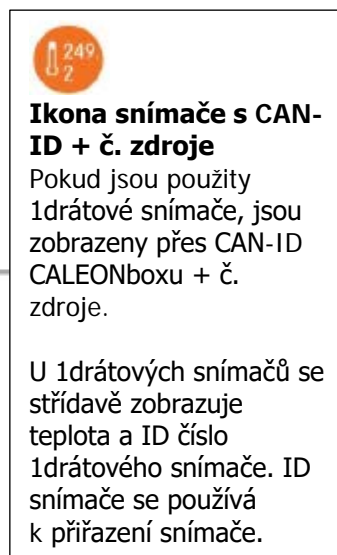
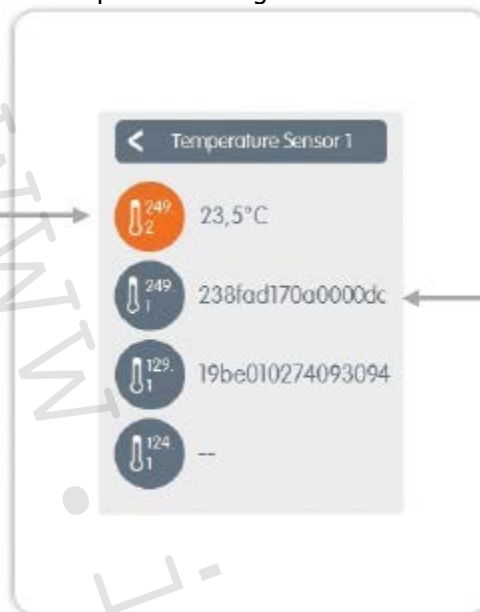
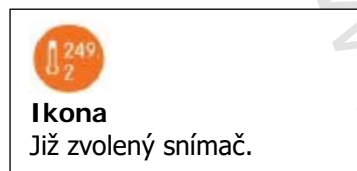


Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > **Místnost 2 „Room 2“**

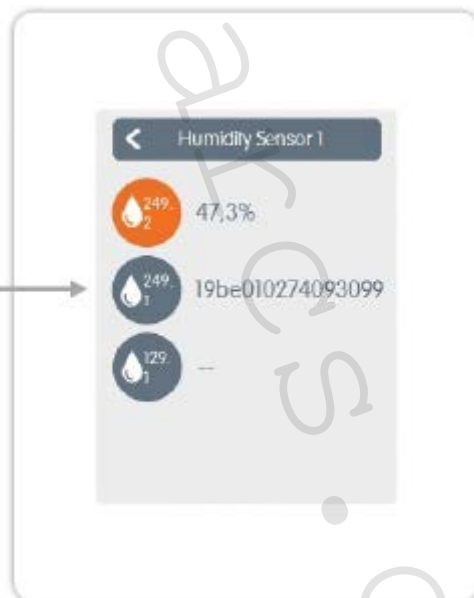
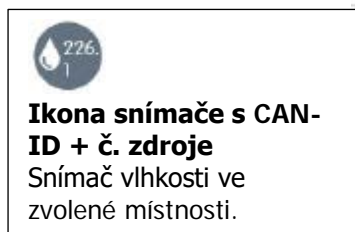


TEPLOTA/VLHKOST:

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > Rooms > Room 1 > Teplota „Temperature“



Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > Rooms > Room 1 > Vlhkost „Humidity“



FUNKCE CALEON:

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > Funkce CALEON „Functions CALEON“

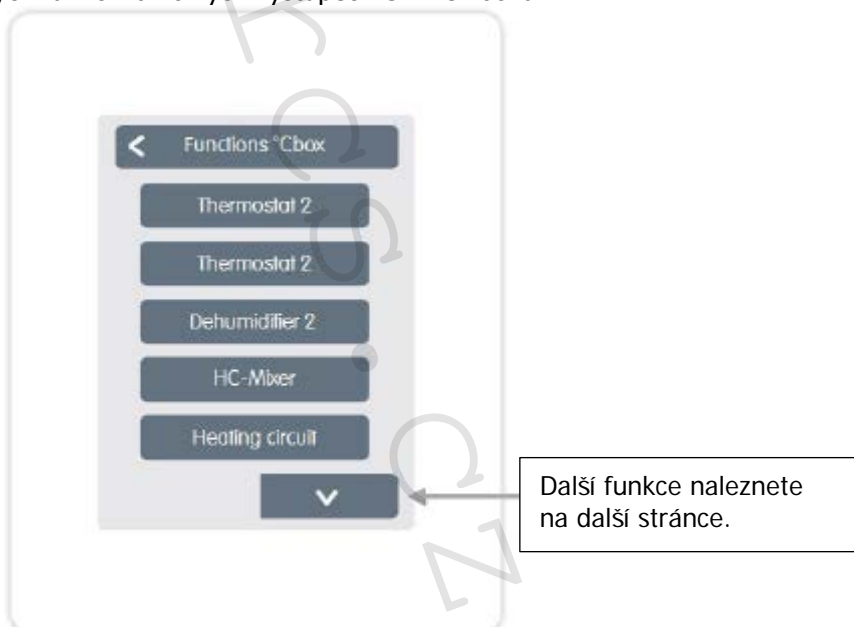
Aktivace a nastavení přídatných funkcí na volných výstupech pokojového termostatu CALEON CLIMA.



FUNKCE CALEONBOX:

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > Funkce Cbox „Functions °Cbox“

Aktivace a nastavení přídatných funkcí na volných výstupech CALEONboxu.

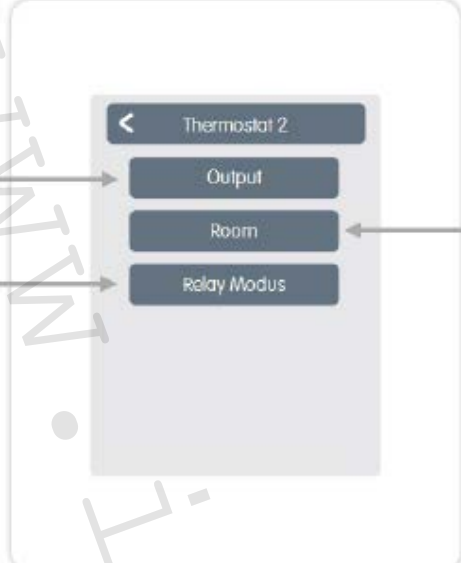


Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > Functions °Cbox > **Termostat 2**

Přepíná určený výstup do nastavené místnosti / nastavených místností dle času a teploty.

Output
Přiřazuje výstup, který má být touto funkcí spínán. **Ostatní možnosti menu budou viditelné po přiřazení daného výstupu.**

Relay Mode
Režim spínání pro běžný / obrácený výstup.



Room
Volba místností na základě jejichž nastavení a podmínek bude tato funkce založena.



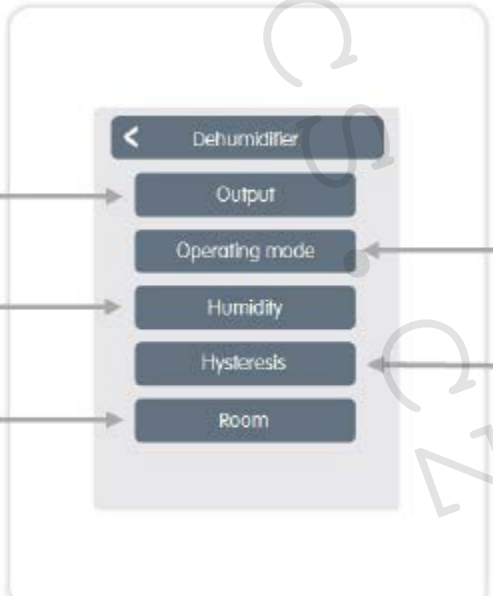
V režimu vytápění přepíná funkce termostatu alespoň do jedné ze zvolených místností, když teplota místnosti klesne pod cílovou pokojovou teplotu. Automatické letní vypnutí zón přes venkovní teplotu zde není zohledněno.

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > Functions °Cbox > **Odvlhčovač Dehumidifier**

Funkce odvlhčovače spíná určený výstup v závislosti na nastavené vlhkosti v nastavené místnosti.

Output
Přiřazuje výstup, který má být touto funkcí spínán. **Další možnosti menu budou viditelné po přiřazení výstupu.**

Humidity
Nastaví limit vlhkosti. Pokud je tento limit překročen, odvlhčovač je sepnut.



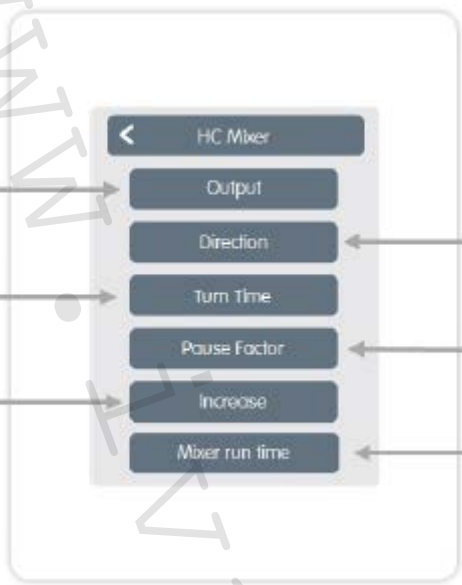
Operating mode
Nastaví provozní stav topného a chladicího systému, ve kterém má být odvlhčovač sepnut.

Hysteresis
Nastaví vypínací hysterezi.

Room
Volba místnosti, dle které bude přiřazena vlhkost pro provoz odvlhčovače.

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > Functions °Cbox > **Směš. ventil HC Mixer**

Funkce směšovacího ventilu topného okruhu řídí teplotu přívodu přes směšovací ventil 0-10 V / PWM signál v závislosti na venkovní teplotě.



Output
Přiřazuje výstup, který má být touto funkcí spínán.
Další možnosti menu budou viditelné po přiřazení výstupu. Mohou být použity pouze výstupy N1, N4 a N8.

Turn Time
Nastaví trvání jednoho zdvihu nebo trvání jednoho cyklu směšování.

Increase
Nastaví vliv teplotních změn. Nastavení vyšší hodnoty způsobí dřívější ovládání směšovacího ventilu.

Direction
Nastaví směr otáčení směšovacího ventilu.

Pause Factor
Násobek pro dobu prodlevy mezi dvěma zdvihy. Vypínací faktor 1.0 je doba prodlevy vypočítaná programem, při 0.5 je prodleva poloviční – řízení je 2x rychlejší.

Mixer Run Time
Nastaví dobu trvání chodu, kterou ventil potřebuje pro jednu plnou rychlost.

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > Function °Cbox > **Topný okruh Heating Circuit**

Funkce topného okruhu spustí oběhové čerpadlo na určeném výstupu, pokud je aktivní alespoň jedna zóna.

Output
Přiřazuje výstup, který má být touto funkcí spínán. Další možnosti menu budou viditelné po přiřazení výstupu. Zde se určuje výchozí nastavení výstupu CALEONboxu ke svorkovnici A.

Overrun time
Pokud jsou všechny zóny vypnuty, čerpadlo běží, aby do topného systému nahnalo zbytkové teplo.

Insulation factor
Objeví se v případě, že je určen „Venkovní snímač“. Zpozdí vliv venkovní teploty na výpočet referenční přívodní teploty.
1 = slabá izolace /
5 = dobrá izolace.

Delay
Zpozdí sepnutí oběhového čerpadla topného okruhu, aby netlačilo proti uzavřeným ventilům.

External sensor
Přiřazení snímače venkovní teploty k řízení topného okruhu dle počasí.

Curve Factor
Objeví se, když je zadán „Venkovní snímač“. Ekvitermní křivka se používá k řízení rozptylu tepla topného okruhu vzhledem k venkovní teplotě. Paralelním posunem lze ekvitermní křivku měnit.

Parallel shift
Objeví se, když je zadán „Venkovní snímač“. Z aktuální referenční hodnoty přívodu odečtena nebo je k ní přidána pevná hodnota korekce, jak bylo vypočítáno ekvitermní křivkou.

Room influence
Vliv odchylky referenční teploty na referenční teplotu přívodu.

Flow
Přiřazení snímače přívodu topného okruhu.

Min. Flow
Objeví se, pokud je snímač zadán pro „Přívod“. Nastavení minimální teploty přívodu.

Max. Flow
Objeví se, pokud je snímač zadán pro „Přívod“. Nastavení maximální teploty přívodu.

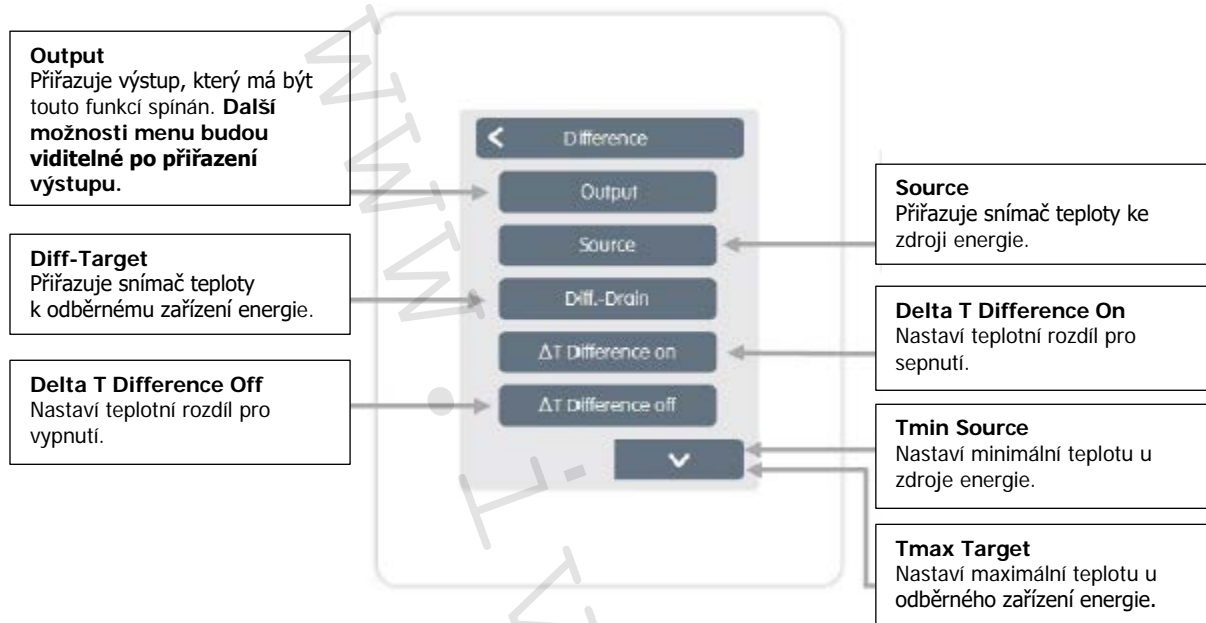
Min. Flow Cooling
Objeví se, pokud je snímač zadán pro „Přívod“. Nastavení minimální teploty přívodu v režimu Chlazení.

Max. Flow Cooling
Objeví se, pokud je snímač zadán pro „Přívod“. Nastavení maximální teploty přívodu v režimu Chlazení.

Dew Point Correction
Aktivuje vypínání oběh. čerpadla, když teplota přívodu klesne pod nastavenou teplotu přívodu o 1 °C po dobu 5 minut. Regulátor automaticky přizpůsobí cílovou teplotu přívodu dle relativní vlhkosti v místnostech, aby nedošlo ke kondenzaci.

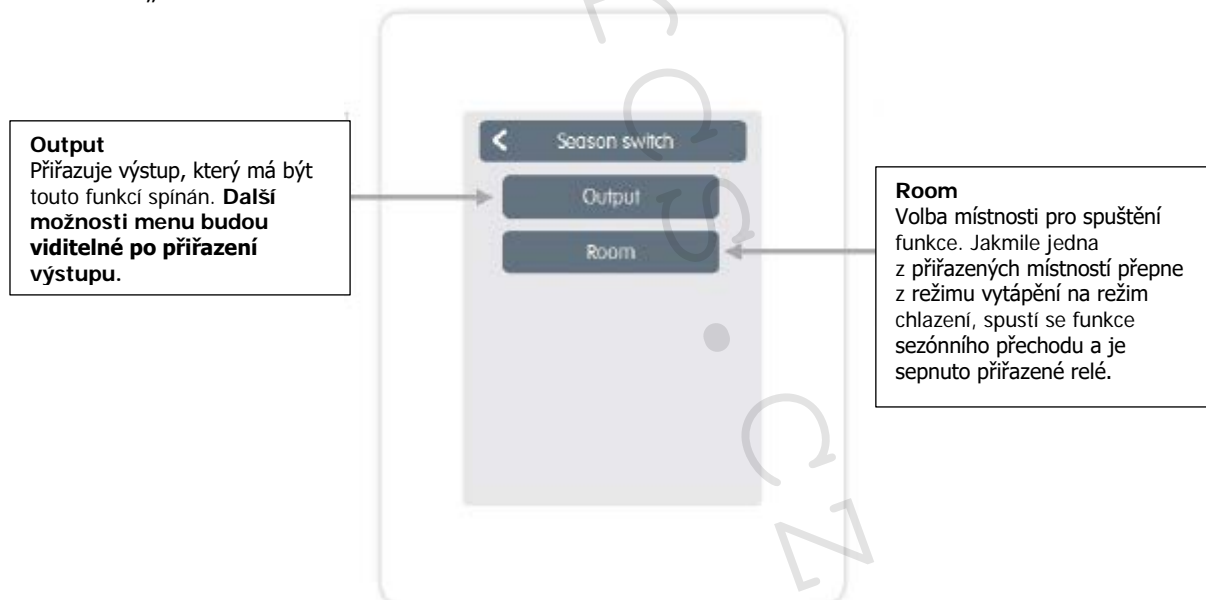
Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > Functions Cbox > **Difference**

Funkce difference spíná určený výstup, pokud bylo mezi zdrojovým a cílovým snímačem dosaženo předem nastaveného rozdílu.



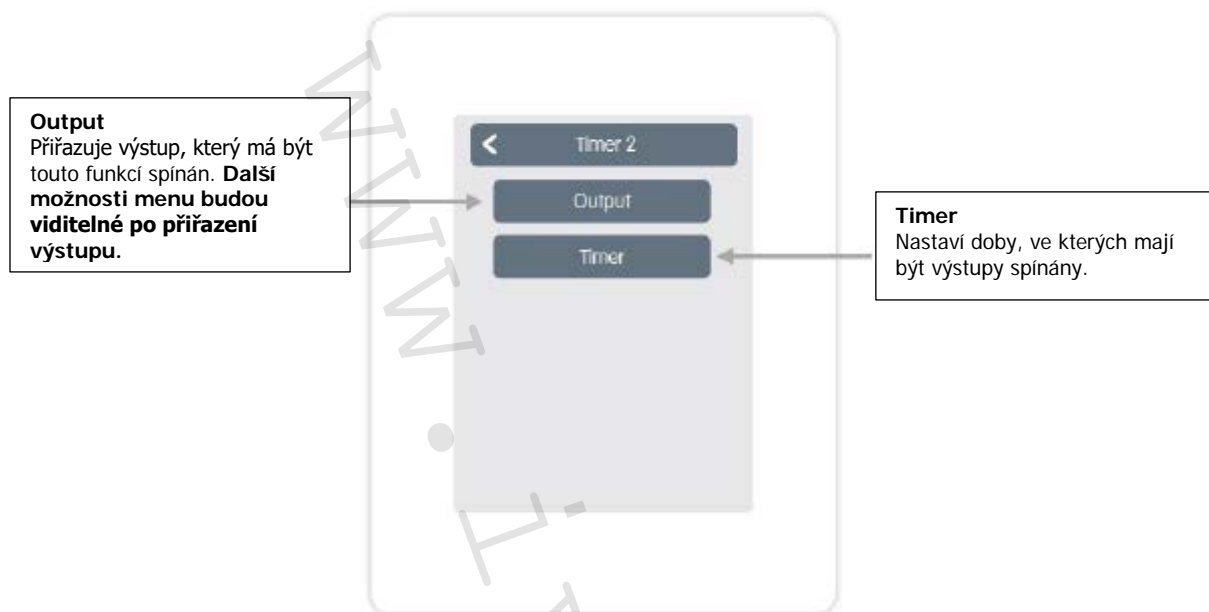
Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > Functions Cbox > **Season Switch Sezónní přechod**

Funkce sezónního přepínání „Season Switch“ přepne, když systém přejde z topného režimu do chladicího režimu. Viz „Menu“ na straně 14.



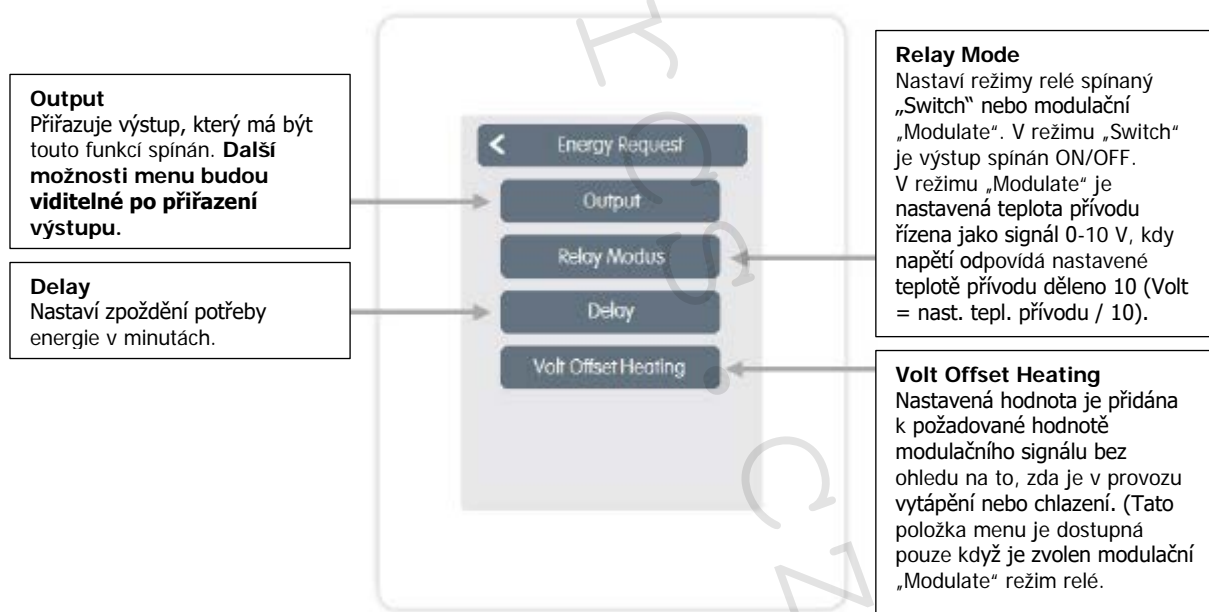
Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > Functions Cbox > **Časový program Timer 2**

Tato funkce Timer 2 spíná určený výstup v závislosti na nastavených intervalech.



Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > Functions Cbox > **Požadavek energie Energy request**

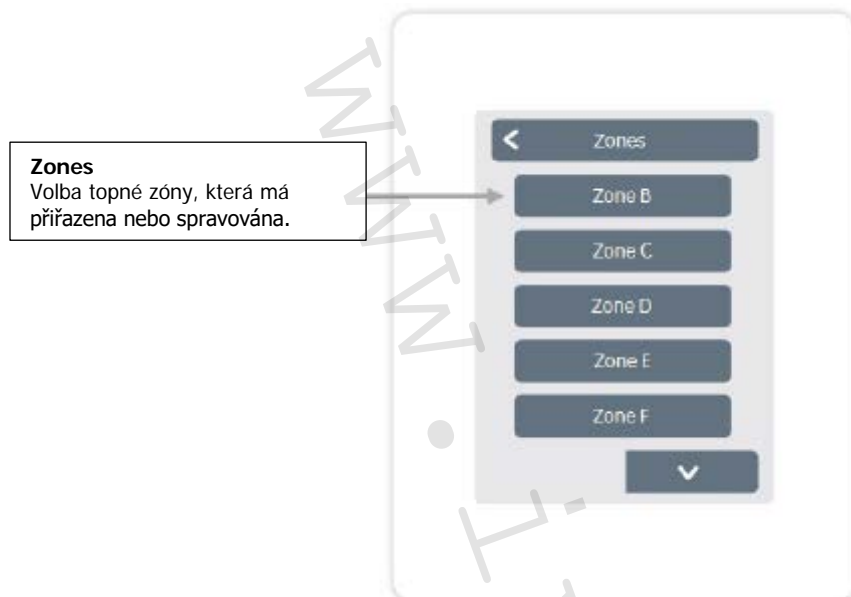
Tato funkce spíná určený výstup, když místnosti vyžadují energii v závislosti na nastaveném zpoždění.



Potřeba energie se spíná, když je energie třeba jak v režimu vytápění, kdy nastavený průtok klesne pod nastavenou hodnotu průtoku, tak v režimu chlazení, když je nastavený průtok překročen. Pro tuto funkci je nutné mít nainstalovaný snímač průtoku.

ZÓNY

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > **Zóny „Zones“**



Zones

Volba topné zóny, která má přiřazena nebo spravována.

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > Zones > **Zone B**

Room

Přiřazení místností, ve kterých je daná zóna umístěna. **Místnosti musí být nejprve vytvořeny v menu: Expert > Rooms**

Modulační interval

Nabízí možnost snížit přesah pokojové teploty tím, že bude vytápět od doby dosažení referenční teploty až do doby dosažení referenční teploty + hystereze (ta může být nastavena v menu „Room settings“). Celková délka intervalu je nastavena v minutách.

S/W Eco

Nastaví teplotní limit pro letní vypnutí v provozním režimu „Eco“ v režimu vytápění.

Pokud venkovní teplota překročí tuto hodnotu, tato zóna již není vytápěna.

Operating mode

Nastaví provozní režim zóny. Vytápění, chlazení nebo vytápění a chlazení.

S/W Day

Nastaví teplotní limit pro letní vypnutí v provozním režimu „Normal“ v režimu vytápění.

Pokud venkovní teplota překročí tuto hodnotu, tato zóna již není vytápěna.

Relay mode

Nastaví směr přepínání pro zónové ventily. Relé je bez proudu otevřeno v normálním režimu a bez proudu zavřeno v obráceném režimu.

Floor sensor

Přiřazení snímače podlahy.

Tmax floor

Nastaví maximální teplotu snímače podlahy.

PŘÍKLAD NASTAVENÍ ZÓNY

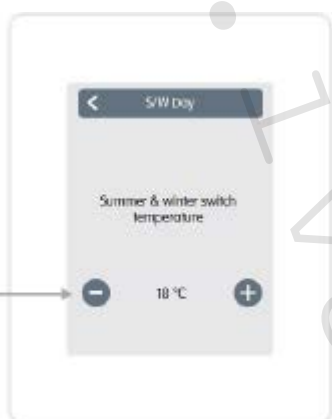
Krok 1
Vyberte příslušnou zónu.



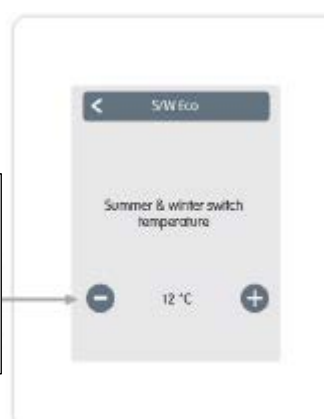
Krok 1
Vyberte místnost z dané zóny.



Krok 3
Nastavte požadovaný snímač venkovní teploty pro běžný (S/W Day) denní režim.



Krok 4
Nastavte požadovaný snímač venkovní teploty pro úsporný (S/W Eco) režim.

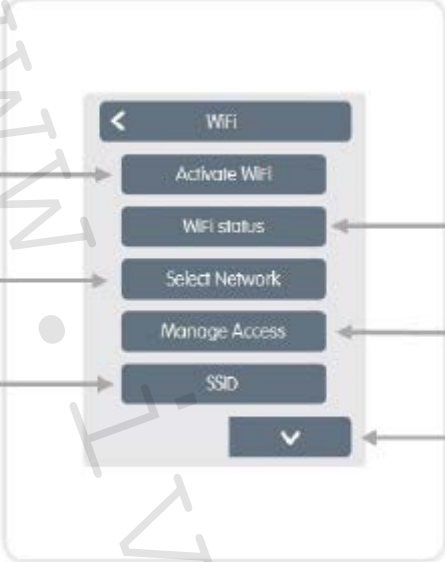


WiFi

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Settings > **WiFi**



Toto menu je viditelné, pouze pokud je připojen termostat °CALEON Smart nebo °CALEON Clima Smart.



Activate Wifi
Aktivuje / deaktivuje WLAN připojení a funkce WiFi.

Select network
Vyhledá a zobrazí všechna dostupná bezdrátová připojení.

SSID
Manuální zadání názvu WiFi sítě.

Wifi Status
Informace o stavu WiFi a o adrese zařízení (která je požadována pro připojení s aplikací °CALEON).

Manage Access
Po zadání emailových adres umožňuje přístup zařízení přes aplikaci °CALEON až 5 uživatelům.

WiFi Password
Zadání hesla bezdrátového připojení.

Activate DHCP
Pokud je umožněno automatické nastavení, zařízení vyhledá DHCP server sítě, který přiřadí IP, subnet mask, gateway IP a DNS server IP. Pokud automatické nastavení zakážete (DHCP), musíte zadat potřebná nastavení sítě manuálně!

Viz následující sekce:

IP address
Zadání IP adresy termostatu °CALEON.

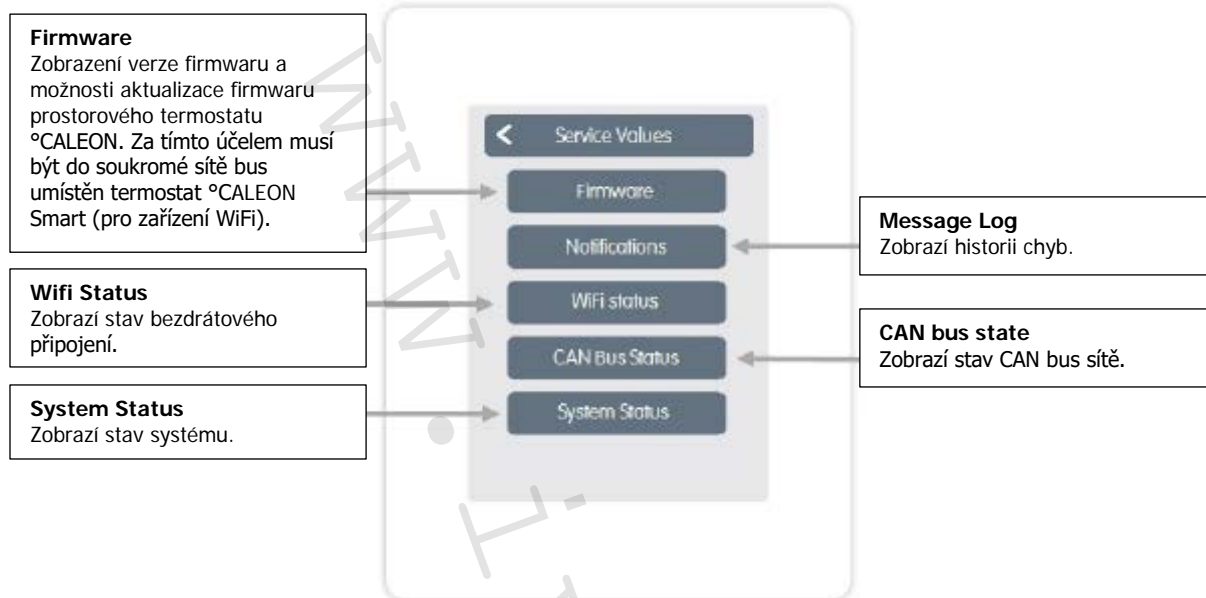
Network Mask
Zadání masky sítě.

Gateway
Zadání adresy brány.

DNS/DNS 2
Zadání adresy DNS.

SERVISNÍ HODNOTY









Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > **Servisní hodnoty „Service values“**



°CALEON WiFi A NASTAVENÍ APLIKACE CALEON:

Jednotka IVAR.CALEON může být dálkově řízena přes chytrý telefon nebo tablet.



1.  Stáhněte si aplikaci °CALEON z Google Play (Android) či Apple App Store (iOS) do vašeho mobilního zařízení.
2.  Spustěte aplikaci a zaregistrujte si Vaši emailovou adresu.
3.  Ověřte váš emailový účet přes zasláný aktivační email a klikněte na potvrzovací link.
4.  Propojte °CALEON s WLAN sítí:
Expert > Settings > WiFi > Choose Network
5.  Zadejte emailovou adresu (kterou jste si zaregistrovali v aplikaci) do seznamu. Expert > Settings > Wifi > Access Control.
6.  Přihlaste se do aplikace zadáním Vaší emailové adresy a hesla.
- 7.a  Pokud je termostat CALEON Smart umístěn ve stejné síti WiFi jako vaše mobilní zařízení, můžete jej aktivovat kliknutím na „Done!“
Najděte °CALEON v tlačítku „WiFi“.
- 7.b  Pokud nejsou zařízení ve stejné síti, klikněte na tlačítko „Enter device address manually“. Adresa zařízení se automaticky zobrazí během uvedení do provozu a lze ji nalézt v menu: Expert > Settings > WiFi > Wifi Status.

12) Užitečné informace:

Režim interface Viz nastavení na straně 17.	Menu > Expert > Settings > Interface Mode Nabízí možnost omezit nabídku menu proti nechtěným zásahům, např. od hotelových hostů nebo dětí.
Stahování aktualizací firmwaru přes WiFi (pouze u °CALEON Smart) Viz zařízení „Devices“ na straně 18.	Nabízí možnost aktualizace termostatů CALEON a CALEONboxů v síti na nejnovější verzi. CALEONbox: Menu > Expert > Settings > Devices > °CALEONbox > Firmware. Termostat CALEON: Menu > Expert > Service values > Firmware. Stáhněte si a nainstalujte aktualizaci na všechny CALEON termostaty. Doporučuje se zkontrolovat dostupnost aktualizací firmwaru pro °CALEON a °CALEONbox ještě před instalací.
Koeficient izolace Viz funkce CALEONboxu „Functions °Cbox“ na straně 21.	Menu > Expert > Settings > Functions °Cbox > Heating Circuit > Insulation Factor Nabízí možnost přizpůsobit výpočet teploty přívodu provedený regulátorem dle izolace vaší budovy.
Ochrana před vlhkostí Viz funkce CALEONboxu „Functions °Cbox“ na straně 21.	Menu > Expert > Settings > Functions °Cbox > Heating Circuit > Dew Point protection V závislosti na vlhkosti vypne topný okruh, když teplota přívodu klesne pod povolenou teplotu přívodu po dobu delší než 5 minut, aby zajistila bezpečný provoz chlazení (ochrana před vlhkostí).
Interval modulace Viz zóny „Zones“ na straně 27.	Menu > Expert > Settings > Zones > Zone B > Modulation interval Nabízí možnost snížit překročení pokojové teploty vytápěním od dosažení cílové teploty až do doby dosažení cílové teploty + hystereze, ale pouze po podíl doby nastaveného intervalu. Celková délka tohoto intervalu se nastavuje v minutách.
Přídavné funkce	1. Menu > Expert > Settings > Functions °Cbox 2. Přehled všech dostupných přídavných funkcí (všechny °CALEONbox funkce jsou zobrazeny v termostatu °CALEON, který °CALEONbox nastavuje, jsou tedy zobrazeny pouze místní funkce termostatu °CALEON na všech ostatních termostatech °CALEON). 3. Další možnosti nastavení zvolené funkce, viz „Functions °Cbox“ na straně 21. 4. Volba funkce a volného spínacího výstupu k aktivaci funkce.
Aplikace °CALEON (pouze u °CALEON Smart) Viz „°CALEON WiFi a Nastavení aplikace“ na straně 30.	Nabízí možnost provozu prostorového termostatu °CALEON Smart přes aplikaci CALEON.

13) Záruka a záruční podmínky:

Jednotka byla vyrobena a testována s ohledem na vysokou kvalitu a náročné bezpečnostní požadavky. Záruka a odpovědnost však nekryje jakékoliv újmy na zdraví osob či škody na majetku, které vznikly z jedné nebo z více následujících příčin:

- Nedodržení instrukcí uvedených v tomto návodu k instalaci a použití.
- Nesprávné provedení instalace, uvedení do provozu, údržby a provozu.
- Neodborně provedené opravy.
- Neschválené úpravy na jednotce.
- Používání zařízení pro jiné účely, než ke kterým je určeno.
- Používání jednotky mimo její provozní rozsah – viz „Technické charakteristiky“.
- Zásah vyšší moci.

14) Závěrečné prohlášení:

Přestože byly tyto instrukce vytvářeny s co možná největší možnou péčí, nelze vyloučit, že jsou některé informace nepřesné nebo nejsou zcela kompletní. Výrobce si vyhrazuje právo na chyby a technické změny.

Datum a čas instalace:

Název realizační firmy:

Prostor pro poznámky:

Distributor v ČR:

IVAR CS, spol. s r. o.
Velvarská 9 - Podhořany
277 51 Nelahozeves II

+420 315 785 211
+420 315 785 213

info@ivarcs.cz
www.ivarcs.cz

Výrobce:

SOREL GmbH Mikroelektronik
Reme-Str. 12
D-58300 Wetter (Ruhr)

+49 (0)2335 682 77 0
+49 (0)2335 682 77 10

info@sorel.de
www.sorel.de



LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ
se řídí zákonem o výrobcích s ukončenou životností č. 542/2020 Sb.
Tento symbol označuje, že s výrobkem nemá být nakládáno jako s domovním odpadem.
Výrobek by měl být předán na sběrné místo, určené pro takováto elektrická zařízení.

15) Upozornění:

- Firma IVAR CS spol. s r.o. si vyhrazuje právo provádět v jakémkoliv momentu a bez předchozího upozornění změny technického nebo obchodního charakteru u výrobků uvedených v tomto technickém listu.
- Vzhledem k dalšímu vývoji výrobků si vyhrazujeme právo provádět technické změny nebo vylepšení bez oznámení, odchylky mezi vyobrazeními výrobků jsou možné.
- Informace uvedené v tomto technickém sdělení nezbavují uživatele povinnosti dodržovat platné normativy a platné technické předpisy.
- Dokument je chráněn autorským právem. Takto založená práva, zvláště práva překladu, rozhlasového vysílání, reprodukce fotomechanikou, nebo podobnou cestou a uložení v zařízení na zpracování dat zůstávají vyhrazena.
- Za tiskové chyby nebo chybné údaje nepřebíráme žádnou zodpovědnost.